

UK • INSTALLATION	FR • INSTALLATION	DE • INSTALLATION	NL • INSTALLATIE	PT • INSTALAÇÃO	IT • INSTALLAZIONE	ES • INSTALACIÓN	SE • INSTALLATION
<p>1° UK • Turn off all the electric devices of the aquarium (figure A). DE • Schalten Sie alle elektrische Geräte des Aquariums aus (Abbildung A). NL • Schakel alle elektrische toestellen uit (afbeelding A). PT • Desligue todos os aparelhos elétricos do aquário (figura A). IT • Scollegare tutti gli apparecchi elettrici dall'acquario (figura A). ES • Apague todos los aparatos eléctricos del acuario (figura A). SE • Koppla bort alla elektriska apparater från akvariet (figur A).</p> <p>2° UK • With the filter turned off, put it in the correct position, but without the spray bar (figure B). FR • Le filtre éteint, placez-le en dernière position d'utilisation, mais sans barre de pulvérisation (figure B). DE • Stellen Sie den abgeschalteten Filter ohne das Düsenrohr in der endgültigen Position auf (Abbildung A). NL • Plaats het uitgeschakelde filter zonder sproeisib in de laatste gebruikspositie (afbeelding B). PT • Com o filtro desligado coloque o mesmo na posição final para utilização, mas sem barra de pulverização (figura B). IT • Con il filtro spento, collocarlo nella posizione finale per l'utilizzo, ma senza la barra di nebulizzazione (figura B). ES • Con el filtro apagado, colócalo en la posición final para su utilización, pero sin la barra de pulverización (figura B). SE • Koppla bort filtret och placera det i dess slutliga användningsläge, men utan sprutstång (figur B).</p> <p>3° UK • Turn on the filter and wait a few seconds for all the air bubbles to come out (figure C). FR • Allumez le filtre et attendez quelques secondes jusqu'à ce que toutes les bulles d'air soient sorties (figure C). DE • Schalten Sie den Filter ein und warten Sie einige Sekunden, bis alle Luftblasen ausgeströmt sind (Abbildung C). NL • Schakel het filter in en wacht enkele seconden tot alle luchtbellen eruit zijn (afbeelding C). PT • Ligue o filtro e espere alguns segundos até saírem todas as bolhas de ar (figura C). IT • Attivare il filtro e attendere qualche secondo finché non escono tutte le bolle d'aria (figura C). ES • Encienda el filtro y espere unos segundos hasta que salgan todas las burbujas de aire (figura C). SE • Anslut filtret och vänta några sekunder tills alla luftbubblor har avgått (figur C).</p> <p>4° UK • Turn off the filter again and put the spray bar in the correct position (figure D). You can now turn on the filter. FR • Éteignez à nouveau le filtre, puis placez la barre de pulvérisation (figure D). Vous pouvez maintenant allumer le filtre. DE • Schalten Sie den Filter wieder aus und befestigen Sie das Düsenrohr (Abbildung D). Sie können den Filter jetzt einschalten. NL • Schakel het filter weer uit en plaats vervolgens de sproeisib (afbeelding D). U kunt nu het filter inschakelen. PT • Desligue novamente o filtro, coloque a barra de pulverização (figura D). Pode agora ligar o filtro. IT • Spegnerre nuovamente il filtro, posizionare la barra di nebulizzazione (figura D). Ora è possibile attivare il filtro. ES • Vuelva a apagar el filtro y coloque la barra de pulverización (figura D). Ahora ya puede encender el filtro. SE • Koppla bort filtret på nytt och sätt in sprutstången (figur D). Nu kan du ansluta filtret.</p>							

APPLICATION My Ciano

Simple and Easy!

easy status alerts

Available for: Disponible pour:

Download now! Téléchargez-la maintenant!

Get it on Google play

Available on the App Store

CF20&40
WATER CLEAR "S"
APP CODE: COM560018
CF80
WATER CLEAR "M"
APP CODE: COM560022

FOAM "S"
APP CODE: COM560021
FOAM "M"
APP CODE: COM560025

CF20 CIANO FILTER	CF40 CIANO FILTER	CF80 CIANO FILTER
<p>A Motor FR • Moteur DE • Motor NL • Rotor PT • Motor IT • Motore ES • Motor SE • Motor</p>	<p>B Impeller FR • Rotor DE • Rotor NL • Rotor PT • Rotor IT • Rotore ES • Rotor SE • Rotor</p>	<p>C Spray bar FR • Barre de pulvérisation DE • Sprühleiste NL • Spray bar PT • Barra de pulverização IT • Spray bar ES • Spray bar SE • Sprutstång</p>
<p>D Regulator FR • Régulateur DE • Regler NL • Regelaar PT • Regulador IT • Regolatore ES • Regulador SE • Regulator</p>	<p>E Extension FR • Extension DE • Verlängerung NL • Verlengstuk PT • Extensão IT • Estensione ES • Extensión SE • Förlängning</p>	<p>F WATER CLEAR G BIO-BACT H FOAM</p>
<p>I Carter FR • Carter DE • Deckel NL • Deksel PT • Tampa IT • Coperchio ES • Tapa SE • Lock</p>	<p>J Container FR • Cuve DE • Behälter NL • Container PT • Contentor IT • Recipiente ES • Depósito SE • Behållare</p>	<p>K Sealing ring FR • Bague d'étanchéité DE • Filterdichtung NL • Dichtingsring PT • Anel de vedação IT • Anello di tenuta ES • Anillo sellante SE • Stopping</p>

UK • CARE AND MAINTENANCE FR • SOINS ET ENTRETIEN	DE • PFLEGE UND WARTUNG NL • VERZORGING EN ONDERHOUD	PT • CUIDADOS E MANUTENÇÃO IT • CURA E MANUTENZIONE	ES • CUIDADOS Y MANTENIMIENTO SE • SÄKERHETSFORESKRIFTER OCH UNDERHÅLL
<p>UK • Warning: Do not pull out the filter cable. • Maintenance time varies according to the use of the product. • Filter flow may be reduced or may stop (symptom: noise from the motor), owing to the crushing of filtration material, which should be cleaned or replaced immediately. • Never use soap or detergents because their residue may be harmful for fish. • (1) Clean the filter with a brush to remove all debris. • Special care must be taken to keep water inflows from the container away from the sand at the bottom of the aquarium and from plants which may obstruct them.</p> <p>FR • Attention: Ne pas tirer le câble du filtre. • La fréquence de l'entretien peut varier en fonction de l'utilisation du produit. • Le débit du filtre peut diminuer ou s'arrêter (symptôme : bruit dans le moteur), en raison du broyage des masses de filtration qui devront être nettoyées ou remplacées immédiatement. • Ne pas utiliser de savon ni de détergents car leurs résidus peuvent être nocifs pour les poissons. • (1) Nettoyer le filtre à l'aide d'une brosse afin de retirer toutes les saletés. • Les entrées d'eau du récipient doivent être maintenues éloignées du sable du fond de l'aquarium et des plantes, car elles peuvent être obstruées.</p> <p>DE • Achtung: Nicht das Kabel des Filters ziehen. • Die Wartungshäufigkeit kann entsprechend der Verwendung des Produkts variieren. • Der Durchfluss des Filters kann sich reduzieren oder sogar stoppen (Symptom: Geräusch im Motor) wegen der Kompromierung der Filtermedien, die dann sofort gereinigt oder ausgetauscht werden müssen. • Für die Reinigung weder Seife noch Reinigungsmittel verwenden, da ihre Rückstände giftig für die Fische sein können. • (1) Reinigen Sie den Filter mit einer Bürste, um den ganzen Schmutz zu entfernen. • Achten Sie besonders darauf, dass die Wasserleitungen des Behälters sich in ausreichender Entfernung vom Sand des Aquariums und von den Pflanzen befinden, denn diese können sie verstopfen.</p> <p>NL • Opgelet: De kabel niet van de filter trekken. • De onderhoudsfrequentie kan variëren naargelang het gebruik van het product. • Het filterdebiet kan afnemen of stilvallen (symptoom: motorgeluid) door de ophoping van filtermassa's. In dat geval moet de filter onmiddellijk schoongemaakt of vervangen worden. • Geen zeep of detergent gebruiken, omdat de resten hiervan schadelijk kunnen zijn voor de vissen. • (1) De filter met een borstel schoonmaken om al het vuil eruit te verwijderen. • Let er vooral op dat u de waterinlaten van de container verwijderd houdt van het zand op de bodem van het aquarium en van planten, omdat die tot verstopping kunnen leiden.</p> <p>PT • Atenção: Não puxar o cabo do filtro. • A frequência de manutenção pode variar em função da utilização do produto. • O débito do filtro pode baixar ou parar (sintoma: ruído no motor) devido ao esmagamento das massas de filtração que deverão ser limpas ou substituídas de imediato. • Não utilize sabão nem detergentes porque os seus resíduos podem ser nocivos para os peixes. • (1) Limpe o filtro com um escovilhão à fim de retirar toda a sujidade. • Deve ter especial cuidado em manter as entradas de água do contentor afastadas da areia do fundo do aquário e de plantas pois pode obstruir as mesmas.</p> <p>IT • Attenzione: Non tirare il cavo del filtro. • La frequenza di manutenzione può variare a seconda della funzione di utilizzo del prodotto. • L'uscita del filtro può abbassarsi o fermarsi (sintomo: rumore del motore) a causa della frantumazione delle masse di filtrazione che dovranno essere lavate o sostituite immediatamente. • Non utilizzare sapone o detersivi perché i loro residui possono essere nocivi per i pesci. • (1) Lavare il filtro con una spazzola per rimuovere tutto lo sporco. • È necessario prestare particolare attenzione nel mantenere le entrate dell'acqua del contenitore lontano dalla sabbia del fondo dell'acquario e dalle piante perché queste potrebbero ostruirle.</p> <p>ES • Atención: No tire el cable del filtro. • La frecuencia de mantenimiento podrá variar en función del uso del producto. • El débito del filtro puede reducirse o detenerse (síntoma: ruido en el motor) debido a la compresión de las masas de filtración, que deberán limpiarse o sustituirse de inmediato. • No utilice jabón ni detergentes, pues sus residuos pueden ser nocivos para los peces. • (1) Limpie el filtro con un cepillo para retirar toda la suciedad. • Tengo especial cuidado en mantener las entradas de agua del depósito lejos de la arena del fondo del acuario y de plantas, ya que pueden obstruirse.</p> <p>SE • Obs: Dra inte i filterkabeln. • Underhållsintervallen kan variera allt efter hur mycket produkten används. • Flödet genom filtret kan minska eller upphöra (symptom: ljud från motorn) på grund av att filtermaterialet kläms ihop. Det måste då omedelbart rengöras eller bytas. • Använd inte tvål eller tvålmedel. Resterna kan vara skadliga för fiskarna. • (1) Rengör filtret med en borste så att all smuts avlägsnas. • Var särskilt noga med att hålla behållarens vattenlopp borta från sanden i akvariets botten och från växter som kan sätta igen inloppen.</p>			

